

MODULARIO
P.C.

Mod. 57



Ministero della Cultura Popolare

ISPETTORATO PER LA RADIODIFFUSIONE E LA TELEVISIONE

Schleiffer Yuri Rostoff

S 79

Ord. 171 - 29-4-42-XX - Roma, Tip. Mantellate (c. 20.000)

Mod. 5

Schleiffer Yuri
Paktoff
S 49

12/5 4 (4476)

Ord. 144-21-3-42-xx-R, Tip. Mantellate (c. 20.000)

11 copia

Mod. 148

Al Ministero della Cultura Popolare

ROMAIl sottoscritto **Sig. YURI SCHLEIFFER RATKOFF**

avendo regolarmente eseguito il lavoro di ~~una~~ conversazione per
la trasmissione speciale "Ora Araba" letta il 22 gen
1943 dal titolo: "LA VOCALITA' NELLA MUSICA ARABA"

affidatogli da codesto Ministero, ~~Direzione Generale~~ - Ispettorato

per la Radiodiffusione e la Televisione

ha il pregio di chiedere il pagamento della somma già convenuta in

Lire 441.- quattrocentoquarantuno

a saldo di quanto sopra.

Roma, 25 gennaio 1943-XXI

Visto, si dichiara che il lavoro è stato regolar-
mente eseguito e consegnato, per il prezzo di L.

quattrocentoquarantuno

Viale Pinturicchia 91

-Roma-

Roma, 25 gennaio 1943-XXI

Visto: Il Capo della Divisione III

Il ~~Ministro della Cultura Popolare~~

L'ISPETTORE
(G. Pession)

Polistampa - 49 (60000, 1942 - 1881)

REGISTRATO
25 GEN 1943

Yuri Schleiffer Ratkoff

unm

AL

2/3/5

Anzitutto, in essa la vocalità predomina non soltanto quantitativamente ma anche qualitativamente, poichè nelle numerose specie di pezzi strumentali arabi, solistici o per complessi, per danza oppure della c.d. musica pura, si nota una forte influenza dell'arte vocale sulla configurazione melodica di quella strumentale. Nella musica araba infatti buona parte delle melodie strumentali e sopra tutto il loro svolgimento ornamentale, conservano tuttora un disegno molto affine a quello impresso al canto dalle parole e dal loro raggruppamento, con i relativi vocalizzi e melismi, squisita caratteristica dell'Oriente. Così, dove lo slancio lirico oppure la frenesia ritmica si sprigionano per mezzo dei soli strumenti, l'effusione poetica conserva un'eco particolarmente umana.

Ma a tale peculiarità della musica araba, altre ne vanno aggiunte, che ci fanno risalire all'epoca remotissima della formazione della musica sulla terra. Il primo di questi elementi primordiali è la tendenza melodica discendente, derivante da un fenomeno fisiologico consistente nell'istintivo adattamento della voce alle esigenze dell'apparato respiratorio il quale, sottoposto allo sforzo di sostenere un suono o una serie di note, fa sì che col perdurare dell'emissione sonora la voce tende a calare. Questo fenomeno, tuttora osservabile nella più usuali manifestazioni della voce e della parola, si è via via trasformato nell'istintiva tendenza discendente alle chiusa dei brani musicali, vocali e strumentali, ossia nelle cadenze, nella forza cadenzale tendente al basso.

Il secondo fattore armonico preistorico, anch'esso universale e che risalta particolarmente nella musica araba, è lo spontaneo conformarsi a determinati intervalli naturali, nei quali il lato fisiologico della musicalità umana si incontra con l'ordinamento matematico del mondo fisico. Di ciò si parlerà un'altra volta, quando verrà illustrata la formazione del sistema armonico islamico. Ora vediamo in alcuni esempi come si manifestano nella musica araba gli altri due fenomeni sui di cui si è parlato, ossia l'influenza della vocalità sulla musica strumentale, e la tendenza melodica discendente derivanti dai fattori preistorici del senso musicale.

Ecco un'antica canzone tripolina. Se ne osservi la configurazione melodica discendente, e le tipiche strofe cadenzanti.

(DISCO 3=L CETRA P 84/ 70384 Parte I) (1/2)

Ei ecco un pezzo strumentale nella cui linea melodica si riconosce il disegno melismatico del canto vocalizzato

(DISCO) (1/2)

Ora un altro. (DISCO) (1/3)

Questa, infine, è un tipico canto egiziano.

Si noti anche qui la curva melodica discendente, oltre all'interessante struttura del ritmo ed al carattere spigliato e vivace del pezzo.

(DISCO 2=62= 7L
COLUMBIA 13754 = ADABYK FIL.) (1/2)
(sfumare)

=====

"ORA ARABA"
Venerdì 25 dicembre
1944 AXI

Trasmesso il 25-12-1944-TXI

on 15 manually

Radioconversione del n.° Tury Schleicher-Katkov sui temi:

UN CONCETTO ARABO.

La trasmissione esterna conclude un primo semestre di attività dell'ORA ARABA nel quale coloro che ci hanno seguiti sono venuti a conoscenza dei principali elementi pratici e teorici della musica araba, incominciando così a farsi quell'esperienza che ci viene necessaria per poter veramente gustare quest'arte. Poiché, come rilevammo all'inizio, per capire il vero oriente bisogna conoscerlo, ma per conoscerlo occorre capirlo: e ciò non è un lavoro velleoso, bensì un lavoro di esplorazione e ricerca.

In queste

tre settimane abbiamo trattato i più vari problemi della musica araba, e l'esecuzione di musica dei vari tipi è stata accompagnata da nozioni di teoria, storia, estetica, folklore e tecnica musicale islamica. Questo insieme di documentazione ha quindi permesso ai nostri ascoltatori di fare considerazioni più attente e costituzione e lo spirito di quest'arte musicale così diversa dalla nostra, e di avvicinarsi a questa arte musicale non più, come generalmente avviene in fatto di arte orientale, per il suo colore esotico, ma per i suoi valori intrinseci, per la bellezza in essa racchiusa.

Pertanto se oggi, continuando le scorribande musicali a traverso i paesi arabi, più altra volta per intraprendere, città islamica tiano, mediante uno di questi immaginari voli, in un luogo dove si svolge un vero e proprio concerto arabo, i nostri ascoltatori sapranno già meglio orientarsi. (Comunque, per maggior chiarezza, ed a beneficio di coloro che non ci hanno seguiti sin dall'inizio, ricorderemo alcune nozioni fondamentali).

Immaginiamoci ora che ci troviamo in un angolo del antico quartiere indigeno di una città islamica. Il caldo solco traffico attorno è cessato, le strette viuzze fra gli edifici sono silenziosi, ma da ogni parte si vedono gruppi di persone convergere verso un portone in un angolo di una casa un po. Qui ci troviamo la scena di una celebrazione di una occasione importante. Al di sopra dell'ingresso, la palchettone delle donne, che nei loro candidi veli somigliano ad un coro di monache. D'impetto, la scena, tutta decorata di arabi variolanti, sulla quale han già preso posto i componenti l'orchestrina tipica, comprendente i vari strumenti più importanti, ai cui attorno già altra volta dato la lezione con relativi saggi.

commenti e insistenza. 17.
~~il comincia con dei piccoli bruciatelli. Ecco un astelo di~~
~~ad: un' decomposizione nel tipo Paksi. Di qui il nome di Alih.~~
~~intercalato a 10 di decomposizione a l'entusiasmo.~~
~~1980 ne uscirà. (1/2, sfumando)~~

DATE OF CASE 1/2, 1954

...titolo di intercesso un altro con suoi autori fa un breve
accordo. L'Al. Ha.

Ma ecco la cantante. Interpretava un canto d'amore in cui inxxx si rivolge all'amato con la parola "ammi sic con te" (arabbi-lek), "come sei bello" ecc. Si noti nel preludio il violino che su un sottile pedale degli strumenti a plectro, xxxxxx compie figurazioni che rivelano l'influenza della musica vocale su quella strumentale; e si osservi, all'inizio del canto, l'incisività dell'accolpimento.

il pubblico si entusiasma. Ma e lì si vede qualcuno gesticolare, muto, per l'emozione, oppure pronunciare in esclamazioni di contentezza. L'orgasmo di taluni è anche eccessivo, e allora occorre un apposito inserviente, il tranquillizzatore, che li fa calmare negli interessi della collettività presente.

-3-

L'orchestra attacca ora una musica a ballo, il Rakset El Habayeb.

Disco a 30.

Fare il/la poi gradualmente abbassare e tenere come sfondo mentre il lettore continua a parlare.

Siamo ora al punto culminante: la solista passa dal canto alla danza. ~~La cantante~~ Georgie sferra volte il giro della scena, si ferma in un pose a' una grazia voluttuosa, ~~inai, XXXXXXXX~~ ~~XXXX~~ al centro del semicircolo dei suonatori ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ esegue una danza vivace e aderente al ritmo notissimo; poi, irrigidita, eretta, quasi immobile, lasciati cadere i velli, ~~il~~ ~~scintillare~~, come una vela al vento, il ventre nudo, mentre il ~~ululato~~ tumulto per l'emozione, e l'orchestra focalizza, stringendo, verso una tipica figurazione dissonante finale, alla quale partecipano tutti gli strumenti.

(ultimo 1/3 del disco)

=====

II copia

Mod. 148

Al Ministero della Cultura Popolare

ROMA

Il sottoscritto Maestro Yuri Schleifler "atkoif"
 avendo regolarmente eseguito il lavoro di una conversazione per
l'"Ora Araba" dal titolo: "Fondamenti del senso
armonico arabo" letta il 5 marzo 1943-XXI
 affidatogli da codesto Ministero, ~~Direzione Generale~~
~~XXXXXXXXXXXX~~ Ispettorato per la
Radiodiffusione e la Televisione
 ha il pregio di chiedere il pagamento della somma già convenuta di
 Lire 331 trecentotrentuno
 a saldo di quanto sopra.

REGISTRATO

Roma, 6 marzo 1943-XXI

si dichiara che il lavoro è stato regolar-
 mente eseguito e consegnato, per il prezzo di L.

V.le Pinturicchio 84
ROMA

trecentotrentuno

Roma, 6 marzo 1943-XXI

Il Direttore Generale
~~XXXXXXXXXXXX~~
 L'ISPETTORE

Visto: il Capo della Divisione III

Polistampa - 49 (60000), 1942 - 1981

34
 340
 5

ORA ARABA VENERDI 5 MARZO 1943 XXI - CONVERSAZIONE DEL
 1° YURY SCHLEIFER-RATKOFF SUL TEA:

trasmessa il 5 marzo 1943-XXI
 ore 15

" FONDAMENTI DEL SENSO ARMONICO ARABO "

(lettura)

In una
 Nella precedente conversazione, dedicata a "la vocalità nella musica araba", ho spiegato come la musica araba per eccellenza mostra i segni delle origini dell'arte dei suoni in genere, origini che, secondo le mie recenti ricerche d'ordine etnologico, fisiologico ed acustico, risiedono in un determinato gruppo di fattori preistorici e nei rapporti fra la vocalità, prima fonte della musicalità umana, ed il supremo ordinamento matematico dei fenomeni fisici, al quale l'uomo aderisce spontaneamente.

ho parlato del predominio dell'elemento vocale nella musica araba, ivi compresa anche quella strumentale, influenzata dalla vocalità, ed ho illustrato con esempi musicali come si noti tuttora in quella musica uno dei fattori preistorici del linguaggio musicale, la tendenza melodica discendente, la quale da elemento fisiologico si è trasformata in coefficiente formale, caratterizzato dalle cadenze, divenute una necessità istintiva.

Vediamo ora come appare nella musica araba l'altro dei due fattori genetici preistorici della musica in genere, ossia il senso armonico spontaneo della musicalità umana.

tanto

L'ordine, l'istinto dell'ordine, caratteristico della musica araba che di altre arti islamiche, appare anche nelle più semplici espressioni della musicalità musulmana; non soltanto, dunque, nei raggiungimenti delle forme più alte di quella civiltà - e si sa a che altezze la scienza ed il pensiero islamico sono assurti già nel Medio Evo - ma anche nelle forme più rozze di arte, ~~musulmana~~ il senso musicale dei musulmani ha sentito e sent il bisogno di attenersi a certi elementi basilari naturali, che rappresentano il supremo ordine del mondo fenomenico intorno a noi. Questi elementi sono gli intervalli fondamentali, di Ottava, quinta e quarta, aventi carattere universale perché esistenti dovunque, ma osservabili con particolare rilievo nella musica araba. Gli altri intervalli, le Terze, le Seconde ecc., sono sempre meno stabili, più elastici, mentre quelli son sempre esatti: l'Ova, la 5a e la 4a corrispondono infatti ai rapporti matematici più semplici, quindi più perfetti; l'istintivo uso di essi - che costituisce appunto il senso armonico spontaneo (parlo intendiamoci - non come accordi, bensì orizzontalmente, melodicamente) - non deriva da uno studio matematico dei fenomeni sonori, esso parte invece, come il coefficiente cadenzale discendente al cui si parlò altra volta, da un fenomeno naturale, anch'esso fisiologico.

Se più persone, di sesso, età o voce differente, cantano le stesse note, anche una nota sola, la diversa conformazione delle loro corde vocali fa sì che, mentre esse cercano trovarsi all'unisono, fra le varie voci si formano intervalli: l'Ova, o la 5a, o la 4a. Questi intervalli costituiscono i cardini su cui s'impenna il linguaggio sonoro, ancorché primitivo. Il loro riempimento ha generato le gemme. E nella musica araba, sotto le fantasiose sovrastrutture cromatiche, melismatiche, sotto le sottili suddivisioni di toni in parti aliquote, sotto varie impendibili sfumature, esiste sempre una solida ossatura formata da questi intervalli fondamentali.

I numerosissimi ~~modi~~ modi ~~adoperati~~ adoperati dalla musica araba = a differenza di noi altri che non abbiamo che il maggiore e il minore = non son altro che una diversa maniera di combinare e riempire questi intervalli basilari, formando i vari gins (generi) e sanf (specie), altrettanti organismi ~~melodici~~ tonali = modelli, ossia melodici, ai versi. Perché, ripetiamolo, l'Oriente non conosce gli accordi, la polifonia, la verticalità, che sono peculiarità della musica europea, e tutto verte sull'andamento melodico, e sulla stesura orizzontale dei valori armonici.

(Disco 5) Iraq. Sodwa 2420)

Nella un canto d'amore - "vola, vola mio cuore" - in cui si noteranno le frequenti curve melodiche discendenti ed i salti per intervalli fondamentali, nonché le cadenze per *pe* e *pe*.

(Disco 55 Iraq. Voce del Padrone 10056)

/ NB: farlo fino al coro dopo la
2a strofa di canto /

È questo intine è un ~~per~~ pezzo per orchestra araba, di grande interesse sia melodicamente che ritmicamente ed armonicamente, e nel quale pare si osserveranno le tipiche tracce dell'istinto armonico primordiale che nell'uomo si palesa nello spontaneo conformarsi alla forza ~~armonica~~ melodica cadenzale, discendente, ed agli intervalli fondamentali.

(Disco 27 Musica - Chagel, ~~disco~~ TelephonBO99050)

(NB: farlo tutte fino alla fine)

總編輯 吳世榮 副編輯 吳世榮 吳世榮 吳世榮

1154224



SCHELA PERSONALE

COGNOME E NOME *Schleiffer Ratkoff Youry* SCHLEIFFER-RATKOFF *Youry*
 PATERNITA' *fr. mobile*
 MATERNITA' *Edna Ratkoff - Rogoff (nobile)*
 LUOGO E DATA DI NASCITA *fr. aut. feb. 22-12-1905*
 RAZZA *aridiana*
 RELIGIONE *ort. drit*
 NAZIONALITA' *apolide fr. Pulls impedite*
 TITOLI DI STUDIO *compr. tre - Dottore in legge*
 CONOSCENZA LINGUE ESTERE E GRADO DI ESSE *frances. - inglese - russo*
tedesco...! perfettamente

STATO DI FAMIGLIA
 MOGLIE
 FIGLI E LORO ETA'
Madre a carico convivente

SITUAZIONE MILITARE

BENEMERENZE MILITARI

DATA E NUMERO DELLA ISCRIZIONE AL P.N.F. *non iscritto perché apolide*

BENEMERENZE FASCISTE

ONORIFICENZE E DATA DELLE MEDESIME

DOMICILIO *Rom. - Viale Pinturicchi 94* Telef. *390.786*

DATA DI ASSUNZIONE IN SERVIZIO

ALTRE NOTIZIE CHE SI CREDE UTILI DI SEGNALARE *benche non iscritto al Fascio perché apolide, e membro dei Sindacati Fascisti della loro creazione*

FIRMA *Youry Schleiffer-Ratkoff*

Roma, *8/93 G*

L.A.

03210
I
1'Uff. del Pers. e
degli Aff. Generali
- SEDE -

Dr. SCHLEIFFER Yuri

In riferimento alla nota n.9532 del
30 settembre u.s. riguardante il collabo-
ratore maestro Yuri SCHLEIFFER si informa
che il predetto dal primo settembre è da
considerarsi cessato quale collaboratore
di questo Ispettorato, essendo venute meno
le esigenze di avvalersi della sua opera.

L'ISPETTORE
(A. Sammartano)

849 NA/

aponte

Mod. 262

MINISTERO DELLA CULTURA POPOLARE

UFFICIO CENTRALE DEL PERSONALE E DEGLI AFFARI GENERALI

30 SET 1943

Divisione Pers. Sez. _____ Roma,
 Prot. N. 9532 Allegati _____
 Risposta al f. del _____
 Div. _____ Sez. _____
 OGGETTO: Dr. SCHLEIFFER Yuri.-

ALL'ISPettorato PER LA RADIODIF-
 FUSIONE E LA TELEVISIONE
 e, per conoscenza:
 - AL GABINETTO
 - ALL'UFFICIO AMMINISTRATIVO
 = S e d e =

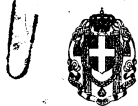
Di seguito al foglio n.5893 del 3
 luglio u.s., si comunica che le informazioni
 pervenute sul conto del musicista Yuri
 SCHLEIFFER sono favorevoli e, pertanto, si
 conferma l'autorizzazione ad avvalersi del
 predetto quale collaboratore nei servizi di
 radiodiffusione.

IL CAPO PERSONALE E AFFARI GENERALI

MINIST. DELLA CULTURA POPOLARE
Ispettorato per la Radio e la Televisione
2 SET 1943
REGISTRATO
N. di prot. 03710

Si prega trattare per ogni lettera un solo argomento indicare nella risposta
 il N. di protocollo e la Divisione a cui si risponde
 Indirizzo telegrafico - Microp - Roma

43 44 - 135



Mod. 262

Roma, 30 AGO 1943 194 A

Ministero della Cultura Popolare
UFFICIO DEL PERSONALE E DEGLI AFFARI GENERALI

ALL'ISPETTORATO PER LA
RADIODIFF. E LA TELEVISIONE
SEDE

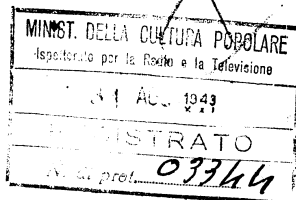
Divisione Pers. *Per.*
Ret. N° 8384 *Allegati*

Protesta n° del 26/8/43
Dir. *Per.* N° 03210

OGGETTO: Certificato.-

In esito alla richiesta contenuta nella
nota sopra distinta, si trasmette l'unito cer-
tificato attestante che il sig. Yury SCHLEIFFER
collabora a questi servizi di radiodiffusione.

IL CAPO PERSONALE E AFFARI GENERALI



28/8/43

MINUTA

ISPETTORATO PER LA RADIODIFFUSIONE E LA TELEVISIONE

Riferimento : .Foglio N° 8384
dell'Uff. Personale
in data 30 agosto 1943

All'Uff. Personale

S E D E

com. b. d. l.

OGGETTO : (certificato e tessera di riconoscimento)

Con riferimento al su indicato foglio si restituisce l'accluso certificato pregando specificare in esso che il Sig. Youri SCHLEIFFER collabora ai servizi di radiodiffusione di questo Ministero in qualità di consulente musicale per il Reparto Medio Oriente.

H.M.O.

Si torna, inoltre, a pregare che, pur essendo il Sig. Schleiffer collaboratore a prestazione giornaliera, gli venga rilasciata la tessera di riconoscimento di questo Ministero onde facilitargli il suo lavoro che richiede vari contatti esterni con enti e privati.

L'ISPETTORE

3 settembre 1943

Amun

Prof. Mario Lucini

4. II. Lucini

03345
Ministero della Cultura Popolare

Mod. 2-B

- 8 SET. 1943

In 5

Vff del Pa,

c. 5 p. off

opzth: fogli notizie
ali 3

Vff del Pa,

Con riferimento a viale
8384 del 30 agosto d. u. si sottintende
gli allegati mandati (fogli di notizie,
relazione militare e schizzi nella roccia) talmente
completati dal collaboratore Schiffer
G. G. G.

573
u. 9

L. Z. G. G.



Mod. 262

30 AGO 1943

ALL'ISPettorato PER LA
RADIODIFF. E LA TELEVISIONE

Ministero della Cultura Popolare
UFFICIO DEL PERSONALE E DEGLI AFFARI GENERALI

S E D E

Divisione Pers. *Lex*
Prot. N. 8384 Allegato 3

Registrali f. del
Dir. *Lex* N. 10

OGGETTO: Fogli di notizie.-

*inviato al
ref. 1/2*

11/11/43

Si trasmettono i sottoelencati moduli,
con preghiera di farli compilare dal colla-
boratore Yury SCHLEIFFER e di restituirli
a questo Ufficio:

- a) foglio di notizie
- b) scheda militare
- c) scheda sulla razza

Marchionni

IL CAPO PERSONALE E AFFARI GENERALI

2879

MINIST. DELLA CULTURA POPOLARE
Ispettorato per la Radio e la Televisione
31 AGO 1943
REGISTRATO
di prot. 83345

SCHEDA PERSONALE

COGNOME E NOME..... *Schleiffer Ratkoff Yury*

PATERNITA' *Nicola*

MATERNITA' *Lena Ratkoff-Roginoff*

ZUOGO E DATA DI NASCITA..... *Francoforte 23-12-905*

RAZZA..... *Ukraina*

RELIGIONE..... *ortodossa*

NAZIONALITA' *ucraina*

TITOLI DI STUDIO..... *Compositore ucraino - 1940*

CONOSCENZA LINGUE ESTERE E GRADO DI ESSE..... *ucraina*

..... *francese*

STATO DI FAMIGLIA) MUGLIE.....

) FIGLI E LORO ETA'.....

)

)

)

SITUAZIONE MILITARE.....

BENEMERENZE MILITARI.....

DATA E NUMERO DELLA ISCRIZIONE AL P.N.F.....

BENEMERENZE FASCISTE.....

ONORIFICENZE E DATA DELLE MEDESIME.....

DOMICILIO..... *Via P. L. L. 93* Telef. *390.786*

DA A DI ASSUNZIONE IN SERVIZIO..... *1.8.43*

..... *consulente ucraino*

..... *Mosca*

FIRMA.....

Roma.....

1/2

Ufficio Personale e Affari Generali

Scop

M

Dott. Youry Schleiffer

Il Dott. Youry Schleiffer consulente per i programmi
comunicati del Reparto Medio Oriente ha necessità di avvicinare
e consultare per ragioni del suo lavoro, persone estranee al Ministero.

Il presente Onde agevolare tale compito all'interessato
è opportuno che egli possa esibire un documento attestante
tale sua qualità di collaboratore di questo Ispettorato.

Si prega esaminare la possibilità di rilasciare
a favore del Dott. Youry Schleiffer un certificato
come richiesto.

MINIST. DELLA CULTURA POPOLARE Ispettorato per la Radio e la Televisione
20 AGO 1943
REGISTRATO
N. di prot. 03216

Il Ministro
G. Scammacca

21 79
Miani 19/8/43
Gottarelli
20-8-43

REPARTO MEDIO ORIENTE

APPUNTO PER IL CAPO DELLA DIVISIONE III

Agosta

Con riferimento all'allegato appunto, si prega di tener presente che è assolutamente necessario al Dott. Youry Schleiffer possedere qualche documento di riconoscimento atto a servirgli di presentazione per i vari contatti che egli deve avere, per ragioni del suo lavoro, con persone al di fuori del Ministero.

Qualora non fosse possibile rilasciargli un documento di carattere permanente, occorrerebbe provvederlo, ogni qualvolta - e sarebbe molto spesso - dovesse prendere i contatti di cui sopra, di un certificato comprovante la sua qualità di consulente musicale del Reparto Medio Oriente: ciò che non sembra pratico.

Si prega pertanto di riprendere in esame la possibilità di rilasciare al Dott. Schleiffer il documento richiesto.

Reparto Medio Oriente

CRow

17 agosto 1943

Allegato

Cle Hovind

REPARTO MEDIO ORIENTE

APPUNTO PER IL CAPO DELLA DIVISIONE III

*non si rilascia
più RM o document
con fotografie se non
al personale di mob
o convalida
12/8*

Si prega di provvedere a che vengano rilasciate al dott. Youry Schleiffner Ratkoff, consulente musicale del Reparto, la tessera di riconoscimento di questo Ministero e la tessera di libera circolazione durante il coprifuoco.

Si allegano all'uso due fotografie.

Prof. Man. L...

13 AGO 1943

REPARTO MEDIO ORIENTE

Chom

12 agosto 1943

Mein

03000

Ufficio Personale e
Affari Generali
SEDE

I
03000

Dr. Schleiffer Juri Raktoff -

In relazione a quanto richiesto con la
nota di codesto Ufficio n. 7573 del 7 c.m., si
conferma che il dott. Schleiffer Juri Raktoff ha
iniziato regolarmente il servizio in data 1° ago
sto c.a., con l'orario limitato alle sole ore
pomeridiane.

L'ISPETTORE
(G. Page)

G. Page

79

a.

03000

Dir. I

03000

All'ufficio del Genere
e Off. pers.

Lore

Fr. Schleiffer Juni
Kaktoff.B-
Z10-

La relazione è stata ricevuta
con la nota d. costato ufficio no. 7573
del 7 e. m., ~~stipendi~~ si conferma
che il sold. Schleiffer Juni Kaktoff ha
iniziato regolarmente il servizio in data
1° agosto c. a.

L. J. J. J.

Mauri
14/8

Mod. 162



MINISTERO DELLA CULTURA POPOLARE

UFFICIO DEL PERSONALE E DEGLI AFFARI GENERALI

Divisione Pers. Sez.

Roma,

7 AGO. 1943

Procl. N. 7573 Allegati

Risposta al f. del 31.7.43.

Div. Sez. N. 02887

OGGETTO: Dr. SCHLEIFFER JURI
RAKTOFF.-

ALL'ISPETTORATO PER LA RADIODIFFU-
SIONE E LA TELEVISIONE
e, per conoscenza:
AL GABINETTO (Ufficio F.R.)
ALL'UFFICIO AMMINISTRATIVO
S E D E

Si prega indicare per ogni lettera un solo argomento indicare nella risposta
il N. di Protocollo e la Divisione a cui si risponde
Indirizzo telegrafico - Miap - Roma

Mandato

Si preme atto che, date le difficoltà di at-
tuare in questo momento delle vaste iniziative nel
campo della musica orientale, codesto Ispettorato
ha deciso di limitare alle sole ore pomeridiane
l'utilizzazione del Dr. SCHLEIFFER JURI e resta in-
teso che, in conseguenza di ciò, la retribuzione
dell'interessato s'intende ridotta a L. 100 nette
a prestazione giornaliera.

In data odierna pertanto si provvede a far
note alla Banca d'America e d'Italia le nuove suin-
dicate determinazioni, in seguito alle quali l'Isti-
tuto predetto potrà rivedere la posizione amministra-
tiva dell'interessato.

Con l'occasione si prega di confermare se il
predetto in data 1° agosto corrente potrà o meno
iniziare a prestare la sua opera presso codesto
Reparto Medio Oriente.

IL CAPO PERSONALE E AFFARI GENERALI

43-44 - 34

9 AGO 1943

279

M. Min.

REGISTRATO

03000

Marchionni
 REPARTO MEDIO ORIENTE

APPUNTO PER IL CAPO DELLA DIVISIONE III *[Signature]*

Riferendomi alla precedente mia proposta circa la riduzione del lavoro del sig. Schleiffer e la conseguente modifica della sua collaborazione, comunico che il sig. Schleiffer ha regolarmente preso servizio il 1° agosto, ma avendo io, che ho già fatto presente, parlato della mia intenzione di inoltrare l'anzidetta proposta, egli ha iniziato la sua collaborazione già in forma ridotta, senza lasciare la Banca d'America e d'Italia.

IL CAPO DEL REPARTO MEDIO ORIENTE

SMI

div 100
 Roma 2 agosto 1943

[Signature]

1'Uff. del Pers. e
degli Aff. Generali
- SEDE -

I°

Si fa riferimento in seguito all'appunto
dello scrivente n.02682 del 22 c.m. relativo al
distacco presso questo Ispettorato del Dr.
YURI SCHLEIFER dipendente dalla Banca d'Ameri-
ca e d'Italia.

Si ha il pregio di fare presente a tale ri-
guardo che essendo attualmente possibile conciliare
le esigenze del lavoro con una notevole econo-
mia si propone di rinunciare ad avere lo SCHLEIF-
FER a completa disposizione.

Date infatti le difficoltà che si incontrano p
per l'attuale vasta iniziativa nel campo della
musica orientale la collaborazione dello SCHLEIF-
FER potrebbe essere ridotta alle sole ore pomeri-
diane. Con tale limitazione di orario il com-
penso da corrispondere all'interessato potrebbe
essere ridotto da L.150 a L.100 giornaliero.

In relazione a quanto sopra si ritiene oppor-
tuno interessare la Banca d'America e d'Italia
perchè riveda la posizione amministrativa dello

./..

879

CULTURA POPOLARE e la Radio e la Televisione 2 AGO 1949 REGISTRATO 22887
--

SCHLEIFFER, come noto doveva essere considerata con mandato senza assenso dato che lo SCHLEIFFER con la limitazione del suo orario presso questo Ispettorato potrebbe continuare a prestare regolare servizio presso la Banca da cui dipende.

L'ISPETTORE
(S. Page)

NA/GRASSI/NONNI
31 LUGLIO 1943-XXI

16 LUG 1943
 Per il
 Montefiore
 Montefiore

bis I

COPIA

Uff. Pers. e Aff. Generali

02682

Per

Schleiffer Yuri

22 LUG 1943 Anno XXI

Con riferimento al foglio di questo
 Ufficio n. 6688 del 15 luglio c. q. si
 migra per l'interessamento molto
 e si comunica che lo scrivente non
 ha nulla in contrario a che il
 dott. Schleiffer sia distaccato a
 partire dal 1° agosto p. v.

L. Tosti

F.to Tosti

19 LUG 1943 Anno XXI

38/93

4

Montefiore

20.7.43 XXI

REPARTO MEDIO ORIENTE

APPUNTO PER IL CAPO DELLA DIVISIONE II

Nulla osta da parte di questo Reparto a che si aderisca alla richiesta della Banca d'America e d'Italia, di far decorrere il distacco del dott. Schleiffer a partire dal 1° agosto p.v.

IL CAPO DEL REPARTO MEDIO ORIENTE

SM

17 luglio 1943 XXI

[Signature]

[Signature]

Mod. 202



MINISTERO DELLA CULTURA POPOLARE

UFFICIO DEL PERSONALE E DEGLI AFFARI GENERALI

15 LUG 1943

Divisione Pers. Sez. Roma,

Prot. N. 6688 Allegati

Risposta al f. del

Div. Sez. N.

OGGETTO: SCHLEIFFER YURI

RAKTOFF.-

ALL'ISPETTORATO PER LA RADIODIF-
FUSIONE E LA TELEVISIONE
e. per conoscenza:

AL GABINETTO (Ufficio F.R.)
ALL'UFFICIO AMMINISTRATIVO

= S e d e =

Si prega trattare per ogni lettera un solo argomento, indicare nella risposta
il N. di protocollo della Divisione a cui si risponde
Indirizzo telegrafico - Minus - Roma

VINCENE

Si fa seguito al foglio n. 5893 del 3 corren-
te mese, concernente la richiesta avanzata alla
Banca d'America e d'Italia per ottenere la utiliz-
zazione dell'elemento in oggetto per i programmi
delle nostre radiotrasmissioni giornaliere per il
Medio Oriente.

Al riguardo si informa che il predetto Isti-
tuto ha consentito il distacco del nominativo in
argomento presso codesto Ispettorato, considerando-
lo nella posizione di comando senza assegni.

Poichè l'Ente chiede che la messa a dispo-
sizione del predetto non avvenga prima del 1° ago-
sto p.v., si prega di fornire un cenno di adesione
al riguardo, per definire al più presto il distacco
di cui trattasi.

IL CAPO PERSONALE E AFFARI GENERALI

MINIST. DELLA CULTURA POPOLARE
Ispettorato per la Radiodiffusione e la Televisione
15 LUG 1943
REGISTRATO
N. di protocollo 66882

42-43 - 1108

31. 15 LUG. 1943 Anno XXI
93

By Marie Curie

Copy reports

16 LUG 1943

Heard

REPARTO MEDIO ORIENTEAPPUNTO PER IL CAPO DELLA DIVISIONE I

Si ricorda innanzitutto che onde garantire ai programmi musicali di questo reparto la voluta bontà, è stato proposto e ottenuto che essi venissero affidati al Dott. Juri Schleiffer che la Banca d'America e d'Italia presso la quale attualmente presta servizio ha aderito a comandare senza assegni (a partire dal 1° agosto) presso questo Ministero, che ha consentito a sua volta di retribuire lo Schleiffer con L.150 giornaliere. Potendosi attualmente conciliare le esigenze di lavoro con una non irrilevante economia amministrativa si sottopone ad esame la seguente proposta: attualmente la propaganda per l'India pur non perdendo la sua importanza non sembra rivestire quel carattere di primissimo piano che qualche mese fa si prevedeva; d'altra parte nelle attuali contingenze non si prospetta molto facile la ricerca in Italia e fuori del materiale adatto all'attuazione di grandiose iniziative nel campo della musica orientale iniziative alle quali si poneva mente in un primo tempo. Tuttavia è assolutamente necessaria che i programmi siano affidati a persona che ne abbia stabile cura e che procuri il materiale minimo indispensabile per dar loro il voluto decoro.

Si propone pertanto di rinunciare ad avere lo Schleiffer a completa disposizione limitandosi ad utilizzarlo nelle ore pomeridiane; per questa sua attività ridotta la retribuzione potrà essere abbassata da L.150 a L. 100. Ciò nonostante si potrà dare programmi il voluto miglioramento e il Dott. Schleiffer con cui il sottoscritto ha discusso la cosa ha dichiarato di poter rispondere ugualmente dell'assunto. Quando la proposta venga giudicata opportuna, si prega voler comunicare alla Banca quanto su esposto circa il decadimento del mandato senza assegno del Dott. Schleiffer.

Roma, 28 luglio 1943

[Signature]

III CAPO DEL REPARTO MEDIO ORIENTE

[Signature]

Ministero della Cultura Popolare
Dir. II

C O P Y

Ufficio Personale e Affari Generali
Lecce

DoM. Yuri Schleiffer

con riferimento al foglio n° 108 del
libro 5893 del 3 c.u. si ha il pezzo
di segnalare che il nominativo in oggetto
non è iscritto al PNF data la sua
qualità di apolite, ~~tuttavia egli ha~~
~~sempre regolarmente fatto parte dei~~
~~fascisti.~~

L'Espresso

Hepran!

14 LUG 1943 Anno

F.10 Test

EST. DELLA CULTURA POPOLARE

1-4-55 1945

REGISTRATO

N. di prov. 0247

REPARTO MEDIO ORIENTE.

Appunto per il Capo della II Divisione.

Con riferimento all' allegato foglio si comunica
che il Dott. Yuri Schleigfer nella sua qualità di
^D
apolite non è iscritto regolarmente al P.N. P.
tuttavia egli ha fatto sempre regolarmente parte dei
sindacati

Parm
Il Capo del Reparto Medio Oriente

SM

L1 13 Luglio 1943/XXI
Att. 114

Mod. 262



MINISTERO DELLA CULTURA POPOLARE

UFFICIO DEL PERSONALE E DEGLI AFFARI GENERALI

Divisione Pers. Sez. Roma, 3 LUG 1943

Prot. N. 5893 Allegati

Risposta al f. del 16.6.43

Div. Sez. N. 4412

OGGETTO: Propaganda per il Medio Oriente.

1. ISPETTORATO PER LA RADIODIFFUSIONE E LA TELEVISIONE
e, per conoscenza:
AL GABINETTO (Ufficio F.R.)
ALL'UFFICIO AMMINISTRATIVO

S E D E

CERE

Si fa riferimento alla nota suindicata, concernente la prospettata opportunità di intensificare la parte musicale delle nostre radiotrasmissioni per il Medio Oriente (appunto al Capo di Gabinetto n. 4180 dell'11 giugno c.a.) mediante la utilizzazione del dott. Yuri SCHLEIFFER RAKTOFF.

Al riguardo si informa che è stato superiormente disposto di autorizzare codesto Ispettorato ad avvalersi del predetto elemento per la trasmissione dei quattro programmi musicali al giorno, retribuendolo con il compenso di £. 150 nette giornaliere.

Data l'attuale posizione dell'interessato presso la Banca Italo Americana, si comunica che in data odierna sono state rivolte premure presso l'Istituto in questione affinché - senza rescindere il rapporto di impiego del predetto con la Banca stessa - voglia consentire all'elemento in parola di prestare presso codesti servizi la propria collaborazione, considerandolo comandato presso il Ministero, senza assegni da parte dell'Ente.

Mentre si fa riserva di comunicare l'esito delle premure rivolte nei riguardi dello straniero predetto, si prega di far conoscere se il medesimo sia o meno iscritto al P.N.F.

Resta sempre inteso che la eventuale utilizzazione dello SCHLEIFFER RAKTOFF presso codesto Reparto Medio Oriente è subordinata al risultato favorevole delle informazioni di rito.

IL CAPO PERSONALE E AFFARI GENERALI

3 LUG 1943 Anno XXI

Si prega trattare per ogni lettera un solo argomento indicare nella risposta il N. di Protocollo e la Divisione a cui si risponde Indirizzo telegrafico - Micap - Roma

43-43 - 1108

Prof Morris Luridi

Pr p p u e
-5 LUG¹⁹⁴³ ~~xx~~ 11/11/44